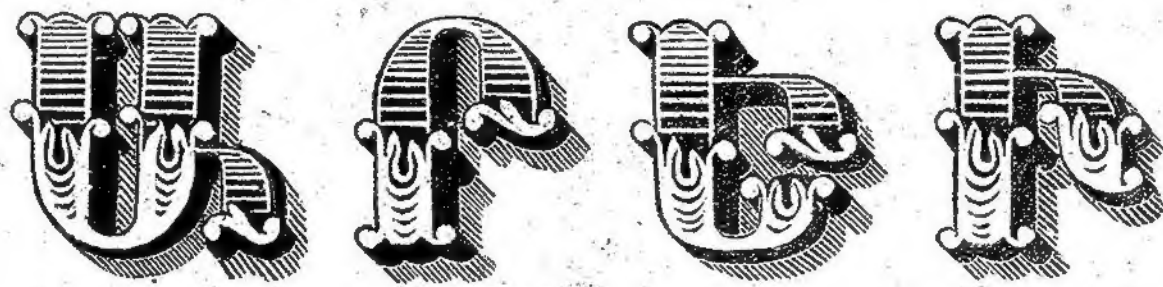


ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԵՄ

ՔԱՆԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Տարեկան վեցամսայ

ԵԳԻՊՏՈՍ . . . 2. 0. 80 40
ԱՐՏԱՍԱՀԱՄԱՆ ԶԲ. 20 10



ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

ԿԸ - ՇՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵԱԲԱԹԸ ԵՐԵԲ ԱՆԳՍՍ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

Շարա Ապու Տարաւ, Թիւ 16

ԱՂԵԲՍԱՆԴՐՈՒՆ

ՀԱՍԵԲ

Journal AREV

B. P. № 297

Alexandrie, EGYPT

ՀԱՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ ԶԵՆՈՒԹԻՒՆԵՐ ԶԵՆ ՎԵՐԱԿԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

ՏՆՕՐԵՆ-ԽՄԲԱԳՐԱԳԵՏ՝ ՎԱՀԱՆ ԹԵԲԵԱՆ

ԱՐՏԱՍԱՀԱՄԱՆ ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻԶԵԱՆ

ԿԻՐԿԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ՀԱՆԴԵՊ

Այն միջոցին երբ մեր երկրին առեւելեան ճակատին վրայ ծայր աստիճան նշանակալից դէպքեր տեղի կ'ունենան որոնց կը հետեւինք ամէքս հեւ ի հեւ, ասդին՝ առեւմտեան ճակատին վրայ — Կիւրիկոյ մէջ — կը պատահին նոյնչափ եղբարական և գիւցաղական եղելութիւններ որոնք իրենց կարգին պէտք չէ որ վերաբերին մեր ուշադրութեան: Այժմ որ Վան և Սիս, Կարին և Ատանա, Մուշ և Մարաշ, Բաղէշ և Հաճըն, Սասուն և Զէյթուն, նոյնչափ հայկական են և նոյնչափ մօտիկ ամէն Հայու սիրտին:

Արեւի 12, 13 և 15 թիւներուն մէջ հրատարակուած Կիւրիկեան խաղաղութեան, և «Թան»-ի, «Թայմ»-ի, «Ռէյ»-ի մասնաւոր տեղեկութիւնները որոնք միաւոր հրատարակուեցան, ինչպէս նաև զանազան լեզուներով տեղեկութիւններ՝ ամէնքն ալ կը համաձայնին հաստատելու թէ Կիւրիկոյ մէջ այսօր գոյութիւն ունի խիստ վտանգաւոր կացութիւն մը, և թէ Զէյթունի բարձրագոյն վրայ կը մղուի արդէն անհաւասար կռիւ մը՝ թուրք զօրութեան հետ միացած մոլեռանգ միւսթէֆիսեաներուն և մեր քաղաքի բնակիչներուն միջև:

Եթէ կողմասեան ճակատին վրայ Վանայ յեղափոխութեան պէս ներքին խլրտումներն իրենց կռակն ունին ուսական քաղաքացիական կը, Հայ կամաւորներու եղբայրական գունդերը և կողմասի Հայութեան հզօր զօրավիգն ու օժանդակութիւնը, մեր Կիւրիկոյ եղբայրներն, ընդհակառակը, արտաքին շարժումներէն կտրուած՝ մեծ մասամբ զուրկ են իրենց ազգակիցներուն նիւթական ու բարոյական աջակցութենէն և զիրենք արտապնդեալ, իրենց օգնութեան հասնող օտար միջամտութենէ մը, անգլոֆոն ֆրանսական տորմիզները և բանակները այլուր զբաղած ըլլալով այս պահուս:

Պիտի թոյլ տրուի՝ սակայն որ արտասահմանի Հայութեան անտարբեր աչքերուն տակ՝ անգամ մըն ալ Կիւրիկեան մարդկային սպանդանոց դառնայ: Դաշնակից Պետութիւնները, որոնք վերջին օրերս Թուրքիոյ ուղղած իրենց հաւաքական ազդարարագրով անգամ մ'ալ հանդիսաւորապէս նուիրագործեցին Թուրքիոյ Հայերու պաշտպանի իրենց գերը, պիտի թոյլ տան որ Ատանայի գայթակղութիւնը անգամ մը — ևս կրկնուի ի նախատինս քաղաքակրթութեան որու անունով կը մղեն իրենց այս պատերազմը եւրոպական պատերազմին կայսրութեանց դէմ: Պիտի թողուն որ թուրք մոլեռանգ խուժանքը և վայրագ պա-

շարժումները սանձարձակ և անարգել ի կատար ածեն իրենց բնաշնչութիւնը, և այս՝ այն պատճառաւ որ, ամբողջ Հայութեան հետ Կիւրիկոյ Հայերն ևս Դաշնակիցներուն հանդէպ իրենց համակրութիւնը չեն ծածկած, կամ այն պատճառաւ որ, Զէյթունի մեր քաղաքը հայրենակիցները պէնքը ևս առած են իրենց կեանքը, ինչքը և պատիւը պաշտպանելու բարբարոս հարստահարչներուն ու արեւնարբու բռնահարկիչներուն դէմ: Միթէ՛ Զէյթունի — գիւցաղական ընդլիւծմը մէկ հետեւանքը, միանգամայն մէկ փոքրիկ գրուածք չի՞ կալուր այն հակառակական կռիւին որուն մէջ Դաշնակիցները արդէն կը հասնին պահանջներու, երբ Կիւրիկեան ահազանգը մեծագործ կը զօղանջէ: Ժամանակն է որ բարձրագոյն արձագանգ տանք այդ ձայնին: Ժամանակն է որ Հայութիւնը հովանաւորող երեք Մեծ Պետութեանց՝ Անգլիոյ, Ֆրանսայի և Ռուսիոյ խորին ուշադրութիւնը դարձնենք ազգովին՝ Կիւրիկեան մեծ վտանգին վրայ և անոնց չափափոյթ օգնութիւնը հայցենք: ու ժամանակն է մանաւորը որ խորհինք այն ամէն միջոցներուն վրայ որոնցմով կարելի է գեւա առաջըր առնել Կիւրիկեան անգարմանելու ազգի մը:

Կարծել թէ Թուրքերը, գոնէ իրենց կայսրութեան պահպանութեան մտահոգութեամբ՝ խնայողութիւնը կ'ունենան վերջին պահուն եւ կենալու բնաշնչութիւնը քաղաքականութենէն զուր այնքան մոլեռանգութեն սկսած են գործադրել Հայութեան վրայ, անտեղի միամտութիւն մը պիտի ըլլար:

Մայրաքաղաքին խաղաղ Հայ ազգաբնակչութեան ամէն գաւառագետներուն դէմ ձեռք առնուած վսյրագ հալածանքը, Էնկիւրիի նորագոյն երեսուն կախաղանները, Հայ յատարանի ու մինչև իսկ Պարսկաստանի մէջ թուրքերու կատարած քառմեղի խռովութիւններն ու կատարածները և Կիւրիկոյ մէջ արգէն իսկ պատահած դէպքերը — աւելի քան բաւական են անվերջ եղբայրացիներ թէ Կիւրիկոյ Հայութեան ևս մահալճիւղ տրուած է և անպայման պիտի գործադրուի, եթէ

անմիջական պաշտպանութիւն մը և օգնութիւն մը չի փութացուի:

Հարկ է ըսել թէ Կիւրիկոյ Հայութեան տրուած այսպիսի գրական օգնութիւն մը, քանի որ ժամանակն է, ոչ միայն զայն պիտի ազատէր վերահաս կործանումէն ու բնաշնչութենէ, այլ և զայն պիտի գործէր ոչ արհամարհելի սատար մը Դաշնակիցներուն՝ պատերազմի ընթացքին, և քաղաքակրթութեան ազգով մը՝ մօտաւոր ապագային մէջ: Կողմասի Հայ կամաւորներուն ջախջախութիւնները և Վանայ փառաւորներին յեղափոխութիւնը փայլուն ապացոյցն են Հայ ժողովուրդի ռազմիկ յատկութիւններուն՝ երբ պառհկութիւն և հնարաւորութիւններ ընթացուին իրեն:

Հայերս կը կարծենք իրաւունք ունենալ սպասելու արեւմտեան Դաշնակիցներէն՝ Կիւրիկոյ վտանգեալ Հայ ազգաբնակչութեան հանդէպ նոյն վեհանք վերաբերումը որպիսին իրենց արեւելեան Դաշնակիցը ցոյց տուաւ Հայաստանի մեր միւս եղբայրներուն նկատմամբ:

Միւս կողմէ, սակայն, Հայերս պարտականութիւն ունինք նաեւ ազգովին եւ միահամուռ, բարոյական թէ նիւթական, ուժ տալու այս նպատակաւ սկսուած ու խորհուած բոլոր միջոցներուն, գիտելով թէ այս ամէն կէտերը վրիպած չեն ու Հայութենէն ա՛յն Մեծ Հայուն որ միանգամայն նախագահն է Ազգ. Շահերու Պաշտպանութեան Մարմնին եւ Ազգ. Պատուիրակութեան, և աւելի քան ուրիշ ո՛ր է մէկը ըմբռնած է Կիւրիկոյ Հայութեան անմիջական կարիքները ու անոր վիճակուած կարեւոր դերը ազգային՝ ամբողջ Հայութեան կեանքին մէջ:

Մ. ՏԱՄԵՏԵԱՆ

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ԼՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԹԷ ԼՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Համեմատական պատերազմը որ մեզի շատ բաներ տրվեցուց՝ ազգայնականութենէն բնէ՛ մինչև... աշխարհագրութիւն, մեզի սուաւ նաեւ զարմանալի վարժութիւնը մուշ յօգուածներ կարգաւոր:

Այս պատերազմը կոչուած չէ եղեր միայն փոխելու եւրոպայի և Ասիայ քարտէսը... Ան շատոնց փոխեց լուսաւորութեան ձեւը ու գիտագիտութիւնը: Ամենակէ ի վեր, ամէն օր գրեթէ, թիւերնուն մէջ կը հանդիպենք ճերմակ, ճեղք-ճեղք մասերու, լուսաւոր բացատաններու, որոնց ստիւն մեր բնութեանը թիւերնուն մահալճիւղ կ'առնէ, ու մեր երեսակալութիւնը թե ու թիւի...:

Ինձի համար, թիւի մը ամենէն հետաքրքրալից, ամենէն շահալից կան մասերը կը կապեն այդ լուսաւոր տակ անշարժները որոնց վերև կը յաճի գերազուր Գրաքննութեան՝ գրաւոր մկրտանքներն չուրը: Զէ՛ մի որ ամէն անտանիք, ամէն խորհրդաւոր բան կը

զրդէ, կը հրահրէ մեր հետաքրքրութիւնը, ու գիտէ՛ք քան մը որ այնքան անտանիք, յաւիտեանայն անտանիք, և անտանիքներէն խորին խորհրդաւոր ըլլայ որքան այն գրութիւնները, — լուս, յօգուած, ու երբեմն ալ խճաղաքական, ախարհ, — զորոնք Գրաքննութիւնը կը վերջնէ, տեղը դնելու համար միայն պարագրութիւն, ճիւղակութիւն, լուսութիւն:

Սարտուա ստուղ, պիտի ըսէի չէր մական բան մը ունին այդ ճերմակութիւնն և աչք լուսութիւնը... կը կարծեմ կարգաւ հոն, իբր մարմարոնէ տապալաւ նաքար մը վրայ՝ «Աստ հանգի՛ աշխարհ յօգուածն երեսելի (կամ... աներեսելի), զի՛ անողոր գրաքննութեան, որ զայն ի ծնանելն մեղուց»։ Ու միտքս կուգայ նաեւ հին պատմական խօսքը՝ «Անդ կայցես և զլոյս մի՛ տեսցես...»:

Ու կը մնամ, վայրկեաններ ամբողջ, մտախոյզ, երազու, աշխատ յօլուածի մը առջեւ, «Իբրեւ պատի մը որուն ետին բան մը կ'անցնի կը դառնայ», ինչպէս կ'ըսէ Էրիկ:

Ու կ'ենթադրեմ, կ'ենթադրեմ, կ'ենթադրեմ... Ա՛հ, ճերմակ խորհուրդ, լուսաւոր ստուղուած, որքան խոտիկ է գոգ, որքան թելադրի:

«Գրելու արուեստը — կ'ըսէր օր մը Մեթերլինկ Ալֆոնս Զատէի որ կը վան պատէր իր գրութեաններուն խրթնութիւնն — միթէ՛ ճերմակին վրայ սեղնէ չէ՞»։ Ո՛վ կրնար գուցակոյր պիտի գար օր մը որ լրագրելու արուեստն ալ մերի պիտի կայմար ճերմակին վրայ... ճերմակ գրելու մէջ:

Գրողները, բանաստեղծներ տարբարած, դանդաղուցած են Լուսութիւնը, միտքի կըրպար Ստուերին Բայց անիկա լրագրողներուն դարձած թիւերնուն համար չէր, անոնց համար ստեղծուած, աշխարհի միւս չէր: Սէր կընայ յաճախ խորհարի լուսութեան մասին հայտապ... շատախոսութիւն մը ըլլային է, ու մեծ արուած վիճիկն բոստ էր արդէն Լուսութեան և միայն մեծ, մնացեալ՝ ճիւղաւորի:

«Լուսութիւն և գրողները» գոչած էր Գրողայ, Մեթերլինկ անոր յատկաշուշած էր իր ամենէն գեղեցիկ գրութիւններէն մին, որուն միակ թիւերնութիւնը լուսութեան մասին հայտապ... շատախոսութիւն մը ըլլային է, ու մեծ արուած վիճիկն բոստ էր արդէն Լուսութեան և միայն մեծ, մնացեալ՝ ճիւղաւորի:

Բարբ, բարբ, բայց լեռնակ այս պահանջներուն ոչ մէկը միայն կրնար անցնել որ լրագրողներու շատախոս տառապանքն ու պիտի ստիպուէր օրին մէկը գիտնալ յարկը լուսութեան պիտի ստիպուէր հիւրընկալել մեծարեղ զայն իր փրկանքներուն մէջ, իբր մեծ, անանու, անտարապիկ աշխատակից մը որ միտքի միայն յօգուածներ կ'արտադրէ, բայց պէս մաքուր, անախտ աղանքի պէս ճերմակ ու ամբողջ, զիւր ամէն սուտէ, սխալէ ու կիրքէ: Անոնցմէ ոչ մէկը կրնար գուցակոյր որ իրենց սիրական լուսութիւնը, խորհրդաւոր, պարագրութիւն, լուս, խորհրդաւոր, բանաստեղծական կ'ընէ, լուսութիւնը, գրողներով Լուսութիւնը, պիտի երթար օրին մէկը խորհրդաւորութիւն օթեանի օրտիւրութիւն մէջ, անտանիք ու խորհրդաւոր հմայով մը բարձրացնելով, աղանքայնով անոնց տապալաւ և անտանուած արձակուանակութիւնը, աղանքայնութիւն «անտան» (ան, որքան) արտադրութիւն մը գրելով, աւելցնելով անոնց այնքան հասարակ, այնքան յատկ, այնքան ծանօթ գիտագիտական վրայ...:

Մ. Ս. ԿԻՐԿԵԱՆ

ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽՕՐԵԱԿՆ

(Մեկական բարակցութիւն)

ՀԱՅՈՒՆԻ ՄԸ ԱՆԵՐԱՆ ՔԱՂԱՔԻՒՆԸ

Սպումաս, 10/23 Մայիս

Վանեցի Սիմոն Խանի քերթն, 17 տարեկան աղջիկ մը, իր հերոսութեամբ, որ նոր կարնէ մը հանդիսացաւ, երբ իր գերազատանք Ռուսիա փախաւ, ինքը մնաց Սալմաստ, չուգելով իր ծերունի հայրը տանիքին ձգել, Գիւրգերը իրենց գիւղը կոխեցին և կոտորածի սկսան, սպաննեցին նաև իր հայրը: Աղջիկը 18 տարեկան պատանիի մը ընկերակցութեամբ փախաւ տանիքին վրայ, ուրիշ գիւղականացի իր հայրը պահանջ Գիւրգերը: Այնուհետեւ տանիքէ տանիք փախչելով Տիւրքիոյ համար բռնեց: Զինք հայաւոր հինգ Գիւրգերը պահանջ: Ուրիշ ձեռնարկ մը՝ որ իր ետեւէն ինկած էր՝ ձին տպանելով, աղանքաւ և պատանեանք Տիւրքիոյ Գարիկ Բաւիլի-գալին տուաւ: Հոն մամուսականները իրեն տալիս իրեն իսլամութիւնը ընդունելու հարուստ ամուսին մը խոստանալով: պատանիանց թէ նախ գինք հաւատափոխ ընել փորձողը պիտի սպաննէր, յետոյ անձնապաշտ պիտի ըլլար: Թուրք հրամանատարը զինք իր քով կ'անցնելով՝ հրաջանք ձեռքէն առաւ: Բայց գովեց իր քաջութիւնը, ընելով թէ իր զինուորներէն ոչ մէկը իրեն պէս քաջ հանդիսացած էր: Վերադարձին՝ թուրքերը Բաւիլի-գալին լուր գրեցին որ պէտք է ապանէ այդ աղջիկը: Բայց Բաւիլի-գալը պահեց զայն մինչև որ Ռուսներուն ժամանումը ապաստանէր:

Երբ թուրքերը Ուլա գիւղը հասան և ուղեցին Գիւրգերները շարքի, գիւղին մոլան Ղուրանին վրայ երգում ըրաւ թէ հոն Գիւրգերնայ (Ասորի) չկայ: Գիւրգերներն ալ յորդորեց նոյնպէս սուտ կրկնու ընելու, ընելով որ գաւառատանին օրը թմր այս մեղքը իր վրիւղ ըլլայ:

Նոյնպէս Սասման գուա պարսկաւորնակ գիւղին տիկնոջը, հոն տապաւանող քաղաքի Գիւրգերները կեանքը փրկեցին:

Մար-Շիմոն, Նախարարական Ասորիներու Պատրիարքը, փախաւ Թիւրքի իր հեղափոխին, որ կաթողիկէ էր, խալմուսութիւն ընդունեց, և կ'ապրէ:

Բ.

ԱՐԵՆ Եղիպոսի միակ հայաքերթն է որ օրը օրին կը հրատարակէ ՀԱՅ-ՎԱԿԱՆ ԲԱՐԵՂՈՐԹԱԿԱՆ, ԸՆԴՀԱՆՍԻՒԹԵԱՆ կեանքն ու գործը:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐՈՆԻԿ

Վանի առուովի ստիւ

ԵՐԿՐԱՆ ԶԱՆԴԱՆԵՐԸ

Երկրորդ ամիսը օրը Աղեքսանդրի... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Ո՛հ, Սպարապետ մը չէր զոր ըրինք... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Առաջադրում, Ս. Պողոս-Պետրոս եկեղեցու... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Աշակուղծի խորանին կուրծքը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Աշակուղծի խորանին կուրծքը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Աշակուղծի խորանին կուրծքը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԵՐ

Տարրականի մեջ

ՅԵՐԱՍԱԿԱՆ ՅԱՅՈՒՆԻՒՆԵՐ

Բարեկ, 11. — (Պաշտօնական) Յերասակա...

ՊԵՏԱԿԱՆ ՎՃԱՐՈՒՄ

Բեթրոկրատ, 13. — (Պաշտօնական) Ներկա...

Արեւելեան ամսադրում

Բեթրոկրատ, 11. — Կալիցիոյ մէջ թշնամի...

Բեթրոկրատ, 12. — Շաղկի արեւմտեան...

Բեթրոկրատ, 12. — Ռուսները կառնուցին...

Բեթրոկրատ, 12. — Կալիցիոյ մէջ թշնամի...

Բեթրոկրատ, 12. — Կալիցիոյ մէջ թշնամի...

Բեթրոկրատ, 12. — Կալիցիոյ մէջ թշնամի...

Բեթրոկրատ, 10. — Կոպիկայի բանակին...

Բեթրոկրատ, 10. — (Պաշտօնական) Վանի...

Բեթրոկրատ, 10. — Ստոյգ աղբիւրէն...

ՍԵՐՊԵՐԻ ԵՒ ՍԵՒ ԼԵՌՆԵՐԻ ԱՂԱՆՈՅ ՄԵՋ

Համ, 11. — Սերպերը և Սեւ Լեւոնի...

ՍԵՐՊԵՐԻ 13. — Սեւ Լեւոնի զգուշացումը...

Նի, 13. — Յիսուսական օղակաւորութիւնը...

Արեւելեան ամսադրում

Բարեկ, 11. — Զիւլիոյ մը կ'ըսէ, թէ հետեւեալ...

Բարեկ, 12. — (Պաշտօնական) Յիսուսական...

Համ, 12. — Աւստրիացիք փորձեցին խուսափել...

Համ, 13. — Իստանբուլի քաղաքին մէջ թշնամի...

Խոսքական ամսադրում

Համ, 12. — Աւստրիացիք փորձեցին խուսափել...

Համ, 13. — Իստանբուլի քաղաքին մէջ թշնամի...

ՄԱՅՅԱՆ ԶԱՆԴԱՆԵՐ ԵՒ ԳԵՐԱՆԵՐ

Ուսանողներ, 13. — Ամերիկեան ծառայողները...

Համ, 13. — Իստանբուլի քաղաքին մէջ թշնամի...

Համ, 13. — Իստանբուլի քաղաքին մէջ թշնամի...

Վաղեմի միայն կողմէն ընդգրկուած ինչ... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

ՏԵՂԱԿԱՆ ԳՐՈՆԻԿ

Թուրք գրիկներ. — Նախընթաց օր Տարրականի...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը... Զարկունի և Ալեքսանդրի ընթերցումը...

